

 PASAIAKO UDALA EUSKARA	Espediente zk: N.º expediente: 2019WDIR0001	Deialdi bidezko diru-laguntzak Subvenciones mediante convocatoria	DEKRETU ZK. / N.º DECRETO 2019/0333
	Sarrera-erregistroa / Registro de entrada		- 000000
Titularra: / Titular:		PASAIAKO UDALA	
Ordezkarria: / Representante:			
Gaia: / Asunto: 2019ko Euskara Saileko deialdi bidezko dirulaguntzak			

EBAZPENA

Pasaia Udalak 2018ko maiatzaren 29an euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak arautzen dituen Ordenantza onartu zuen euskara ikasteko eta hobetzeko, hezitzaileen berriazko prestakuntza euskaraz egiteko, UEUko udako ikastaroetarako, merkatariak poltsak eta errotuluak euskaraz jartzeko, enpresek errotuluak euskaraz jartzeko, eta euskara-planak diseinatzeko eta haien jarraipena egiteko, eta udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzen dabilzan erakundeentzako dirulaguntzak emateko.

Eta erantsitako agiriak aztertu ondoren, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 23. artikuluan, Pasaia Udala Dirulaguntzen arautegi orokorrean eta dirulaguntzak emateko aipatutako Ordenantzaren ezarritakoarekin bat, honako hau

EBAZTEN DUT

LEHENENA.- Onartzea Pasaia udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako 2019ko dirulaguntza-deialdia, ebazpen honen eranskinean jasotako testuaren arabera.

BIGARRENA.- Kontu-hartzaitzak BDNSri beharrezko dokumentazioa ematea, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara dadin. Deialdiaren testua ebazpen honen eranskin gisa jasota dago.

Pasaia,

2019 OTS. 27

Alkatea / El/la Jefe/a


PASAIAKO UDALA

Idazkaria / El/la secretario/a



DEIALDIA

1. Oinarri arautzaileak

Dirulaguntza hauek emateko oinarri arautzaileak honako ordenantza honetan jasota daude:

Pasaiaiko udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak arautzen dituen ordenantza.

Dirulaguntza hauek Pasaiaiko Udalaren diru-laguntzen plan estrategikoan jasota daude, 3. kapituluan, euskara arloko dirulaguntzak atalean. 2017ko abuztuaren 18ko GAO.

Diru-laguntzen onuradunek, betiere, Pasaiaiko Udalaren Diru-laguntzen Arautegiak jasotako baldintzak bete beharko dituzte, eta, horietaz gain, Foru Ogasun, Gizarte Segurantza eta Pasaiaiko Udalaren zergak eta ordainkizunak egunean dituztela egiaztatu. Betekizun horiez gain, dirulaguntza mota bakoitzarentzat zehazten diren baldintzak egiaztatu beharko dituzte.

2. Aurrekontu-kredituak

Dirulaguntza ondoren zehazten diren aurrekontu-kredituei egotziko zaie; eta diru-laguntzen gehieneko zenbatekoak honako hauek dira:

10,481,01,335,00 – 29400 €
10,481,04,335,00 - 10000 €

3. Diru-laguntzen xedeak eta helburuak

EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO PROZEDURA ARAUTZEN DUTEN OINARRIAK

Pasaiaiko Udalak, Pasaian euskararen erabilera normalizatzearen, helduen alfabetatze eta euskalduntzea sustatzea du helburu eta egitekoetako bat. Horregatik, euskara ikasteko eta hobetzeko dirulaguntzak emateko arauak finkatu ditu. Euskara ikasteko dirulaguntza araua Pasaiaiko Udal euskaltegian nahiz gainontzeko euskaltegietan ikasten ari diren pasaitarrei eta arautegiak onartzen dituen gainontzeko ikasleei aplikatuko zaie.

CONVOCATORIA

1. Bases reguladoras

Las bases reguladoras para la concesión de estas subvenciones se recogen en la Ordenanza reguladora de las subvenciones para actividades de fomento del euskera en el municipio de Pasaia.

Estas subvenciones se incluyen en el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia, en el capítulo 3, apartado subvenciones en materia de euskera. BOG de 18 de agosto de 2017.

Las personas beneficiarias de estas ayudas deberán cumplir las condiciones recogidas en la Normativa de Subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia, y acreditar que se hallan al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones y tributos, frente a la Hacienda Foral, a la Seguridad Social y al Ayuntamiento de Pasaia. Asimismo, deberán acreditar las condiciones que se detallan en cada tipo de ayuda que se explican a continuación.

2. Créditos presupuestarios

Los créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y la cuantía total máxima de las subvenciones convocadas son las siguientes:

10,481,01,335,00 – 29400 €
10,481,04,335,00 – 10000 €

3. Objeto, condiciones y finalidad de la subvención

BASES REGULADORAS DE LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA APRENDER EUSKERA

El Ayuntamiento de Pasaia con vistas a la normalización del uso del euskera tiene entre sus objetivos y funciones el fomento de la euskaldunización y alfabetización de adultos. Es por ello que ha fijado las normas para conceder subvenciones a las personas pasaitarras que quieran aprender y perfeccionar el euskera. La normativa de subvenciones para aprender euskera se aplicará tanto a pasaitarras que estén estudiando en el Euskaltegi Municipal de Pasaia como al resto de estudiantes que

Lagunduko diren ikastaroak

HABEK homologatutako zentro eta euskaltegiek emandako euskalduntzeko eta alfabetatzeko ikastaro hauek lagunduko dira diruz:

- Modulazio ezberdineko ikastaroak
- Barnetegiak (matrikula eta egonaldi gastuak)
- Autoikaskuntza ikastaroak
- Udako ikastaroak, betiere HABEK homologatutakoak

HEZITZAILEEN BERARIAZKO PRESTAKUNTZA EUSKARAZ EGITEKO DIRULAGUNTZAK

Elkarteak biziberritzeko ildoan parte hartzen duten elkarteetako begiraleei eta entrenatzaileei, berariazko prestakuntza-ikastaroak euskaraz egiteko dirulaguntza lerroa irekitzea, euskaraz jardun behar duten begiraleek prestakuntza euskaraz jaso dezaten.

UEUK ANTOLATUTAKO UDAKO IKASTAROAK EGITEKO DIRULAGUNTZAK

Pasaiaiko Udalak Udako Euskal Unibertsitateak urtero antolatzen dituen ikastaroetan parte hartu nahi duten herritarrei matrikula ordaintzen laguntzeko dirulaguntza hauek eskainiko dizkie.

ERROTULUAK EUSKARAZ JARTZEKO DIRULAGUNTZAK

Pasaian euskararen erabilera normaltzeko Udal Ordenantzaren 49. artikulua merkataritza arlorako jasotzen duen dirulaguntza sistema zehazteko, errotulazio atalari dagokionez, dirulaguntzak eskaintzea

POLTSETAN IDATZITAKOA EUSKARAZ JARTZEKO DIRULAGUNTZAK

Pasaian euskararen erabilera normaltzeko Udal Ordenantzaren 49. artikulua merkataritza arlorako jasotzen duen dirulaguntza sistema zehazteko dirulaguntzak eskaintzea

incluya la normativa.

Cursos objeto de subvención

Se subvencionarán los siguientes cursos impartidos por centros y euskaltegis homologados por HABE:

- Cursos de diferentes modulaciones
- Internados (matrícula y gastos de estancia)
- Cursos de autoaprendizaje
- Cursos de verano, siempre que sean homologados por HABE

SUBVENCIÓN PARA FORMACIÓN ESPECÍFICA DESTINADA A EDUCADORES/AS EN EUSKERA

Apertura de una línea de subvenciones a monitores/as y entrenadores/as de asociaciones participantes en la línea para la revitalización de las asociaciones, a fin de que aquellos/as que deben trabajar en euskera realicen los cursos de formación en euskera.

SUBVENCIONES PARA LA REALIZACIÓN DE CURSOS DE VERANO ORGANIZADOS POR LA UEU

El Ayuntamiento de Pasaia tiene aprobado un sistema de subvenciones para ayudar a sufragar la matrícula de aquellos pasaitarras que quieran acudir a los cursos que anualmente organiza la UEU.

SUBVENCIONES PARA LA COLOCACIÓN DE RÓTULOS EN EUSKERA

El Ayuntamiento de Pasaia, conforme a lo establecido en el art. 49 de la Ordenanza para la normalización del uso del euskera en lo relativo al sistema de subvención para el sector del comercio, otorgará estas subvenciones.

SUBVENCIONES PARA LA COLOCACIÓN DE LEYENDAS EN EUSKERA EN BOLSAS

El Ayuntamiento de Pasaia, conforme a lo establecido en el art. 49 de la Ordenanza para la normalización del uso del euskera en lo relativo al sistema de subvención para el sector del comercio, otorgará estas subvenciones.

ENPRESEK EUSKARA PLANAK DISEINATZEKO ETA HAIEN JARRAIPENA EGITEKO DIRULAGUNTZAK

Pasaiako enpresetan euskararen erabilera sustatzeko laguntza eta zerbitzuak eskaintzea

UDALERRIZ GAINDIKO EREMUETAN EUSKARA SUSTATZEN DABILTZAN ERAKUNDEENTZAKO DIRULAGUNTZAK

Pasaiako Udalak udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzen dabiltzan erakundeek euskararen normalizazioan eragiten duten esparruak lantzeko dirulaguntzak eskaintzea.

4. Eskatzaileek bete beharreko baldintzak

EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO PROZEDURA ARAUTZEN DUTEN OINARRIAK

- 16 urtetik gora izatea, matrikula egiten den datarako.
- Foru Ogasun, Gizarte Segurantzza eta Pasaiako Udalaren zergak eta ordainkizunak egunean izatea.
- Merkatari eta enpresetako langileen kasuan, Pasaiako merkataritza establezimendu edo enpresa batean lanean egotea ikastaroa hasten den datarako.
- Hezitzaile eta entrenatzaileen kasuan, Pasaiako elkarteren batean hezitzaile edota entrenatzaile lanetan ibiltzea ikastaroa hasten den datarako.
- Gurasoen kasuan, 0-12 urte bitarteko haurrak Pasaiako ikastetxeren batean matrikulatuta izatea ikastaroa hasten den datarako.
- Gainerako herritarren kasuan, Pasaiako erroldatua egotea ikastaroa hasten den datarako.
- Nahitaezko dokumentazioa dagozkien epeen barruan aurkeztea.
- Ikastaroa amaitzea, hurrengo puntuari adierazten diren salbuespenetan izan ezik.
- Euskarazko ikastaroan gutxienez % 85eko asistentzia egiaztatzea.

Asistentzia kontabilizatzeke orduan ez dira hutsegitetzat hartuko ondoko kasuak:

- Ikasleren batek, lanean hasi, eta

SUBVENCIONES A LAS EMPRESAS PARA EL DISEÑO Y SEGUIMIENTO DE LOS PLANES DE EUSKERA

Asesoramiento y servicios para el fomento del euskera en empresas de Pasaia.

SUBVENCIONES PARA ENTIDADES QUE TRABAJAN EN EL FOMENTO DEL EUSKERA EN ÁMBITOS SUPRAMUNICIPALES

El Ayuntamiento de Pasaia otorgará estas subvenciones a asociaciones que trabajan en el fomento del euskera en ámbitos supramunicipales, para abordar campos que inciden en la normalización del euskera.

4. Requisitos a cumplir por las personas solicitantes

BASES REGULADORAS DE LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA APRENDEREUSKERA

- Haber cumplido los 16 años antes de la fecha de matrícula.
- Estar al corriente de las obligaciones tributarias con la Diputación Foral, Seguridad Social y Ayuntamiento de Pasaia.
- En el caso de trabajadores/as de empresas y comerciantes, estar trabajando en una empresa o comercio de Pasaia antes del inicio del curso.
- En el caso de educadores/educadoras y entrenadores/entrenadoras, ejercer como tal en una asociación de Pasaia antes del inicio del curso.
- En el caso de padres y madres, haber matriculado a sus hijos/as de entre 0-12 años en algún centro educativo de Pasaia antes del inicio del curso.
- En el resto de los casos, estar empadronado en Pasaia antes del inicio del curso.
- Entregar la documentación preceptiva dentro de los plazos establecidos.
- Finalizar el curso, salvo en los casos excepcionales que se mencionan en el siguiente punto.
- Acreditar una asistencia mínima del 85% en el curso de euskera.

A la hora de contabilizar la asistencia no se considerarán faltas los siguientes casos:

- Estudiante que comience a

ordutegia dela-eta, ez badauka euskaltegiara etortzerik, baldin eta lanean hasi den enpresaren ziurtagiriaren bidez egiaztatzen badu (enpresaren zigilua beharrezkoa da).

- Gaixotasuna, baldin eta mediku-ziurtagiri ofizial bidez egiaztatzen badu eskoletara joateko ezintasun larria duela.
- Haurdunaldia, baldin eta mediku-txosten bidez egiaztatzen badu atsedena osoa hartu behar duela.
- Irakasleak aldeko txostena egitea.
- Euskaltegiak jarritako probak egitea.
- Matrikula jasotzeko beste dirulaguntzarik ez jasotzea.
- Ikastaroaren kostu osoa ordainduta izatea dagozkion epeetan.
- Langabetuen, diru-sarrerak bermatzeko errenta (DBE) kobratzen dutenen, edo Giza Larrialditarako dirulaguntzaren bat jasotzen dutenen kasuan ikastaroaren ordainketa honela egin ahalko da:
 - Matrikularen %80 aurreratuko zaio dirulaguntza eskatzaileari, eta honek baimena emango dio Udalari endosu bidez dirulaguntza hori zuzenean euskaltegiari ordain diezaion. Ordainketa egiteko era hau aukeratu da dirulaguntza eskatu den helburu horretarako erabiliko dela ziurtatzeko.
 - Matrikularen gainontzeko % 20a ikasleak ordaindu beharko du, eta ikasturte amaieran Udalak itzuliko dio baldin eta ikastaroan zehar gutxienez %85eko asistentzia eta aprobetxamendua justifikatzen baditu.
- Eskabidea urte guztian zehar aurkeztu ahal izango da.

HEZITZAILEEN BERARIAZKO PRESTAKUNTZA EUSKARAZ EGITEKO DIRULAGUNTZA

- Ikastaroa euskaraz egitea.
- Eusko Jaurlaritzak homologatutako ikastaroa izatea.
- Ikastaroaren alderdi teorikoa zein praktikoa gainditzea.

trabajar y no pueda asistir al euskaltegi por razones de horario, siempre que presente certificado de la empresa donde haya comenzado a trabajar (será obligatorio el sello de la empresa).

- Enfermedad, siempre que se acredite mediante certificado médico oficial que padece una incapacidad grave que le impide acudir a clase.
- Embarazo, siempre y cuando se certifique mediante informe médico que debe guardar reposo absoluto.
- El profesor o la profesora deberá realizar un informe favorable.
- Realizar las pruebas que le proponga el Euskaltegi.
- No recibir ninguna otra subvención para la matrícula.
- Tener abonado el coste total del curso en los plazos correspondientes.
- Las personas desempleadas, o las personas que perciban la renta de garantía de ingresos(RGI), o alguna ayuda de emergencia social, podrán realizar el abono del curso de la siguiente manera:
 - Se adelantará el %80 de la matrícula a la persona solicitante de la subvención, y éste/ésta autorizará al Ayuntamiento a abonar dicha subvención directamente al euskaltegi mediante endoso. Se ha optado por esta forma de pago de la subvención, para asegurar que la subvención se destine al objetivo para el que ha sido solicitada.
 - El 20% restante de la matrícula lo deberá abonar el/la alumno/a, y al finalizar el curso el Ayuntamiento le devolverá dicho importe, siempre que justifique una asistencia y aprovechamiento del curso del 85%.
- La instancia se podrá presentar durante todo el año.

SUBVENCIÓN PARA FORMACIÓN ESPECÍFICA DESTINADA A EDUCADORES/AS EN EUSKERA

- El curso se impartirá en euskera.
- Será un curso homologado por el Gobierno Vasco.
- Se deberá superar tanto la parte teórica como la práctica del curso.

- Eskabidea urte guztian zehar aurkeztu ahal izango da.

UEUK ANTOLATUTAKO UDAKO IKASTAROAK EGITEKO dirulaguntzaK

- Pasaian erroldatua egotea.
- %100eko asistentzia.
- Eskabidea ikastaroa bukatu denetik hilabeteko epea baino lehen aurkeztea.

ERROTULUAK EUSKARAZ JARTZEKO dirulaguntzaK

- Enpresa edo merkataritza-establezimendua Pasaiaiko udalerrian kokatua egotea.
- Establezimendu berriei eta errotulua aldatu nahi duten zaharrei emango zaie.
- Errotulua euskaraz jartzea.
- Euskarazko testua zuzen idatzita jartzea; hori egiaztatzeko Euskara Sailak gainbegiratuko du.
- Errotuluan establezimenduaren edo enpresaren izen berezia soilik agertzen bada, ez da dirulaguntzarik jasoko.
- Errotulua jarri ahal izateko beharrezkoa izango da udalak jarduera-baimena emana izatea.
- Udalarekiko betebeharrak (lizentziak, zergak) egunean izatea.
- Eskabidea urte guztian zehar aurkeztu ahal izango da.

POLTSETAN IDATZITAKOA EUSKARAZ JARTZEKO dirulaguntzaK

- Enpresa edo merkataritza-establezimendua Pasaiaiko udalerrian kokatua egotea.
- Poltsaren errotulazio guztia euskaraz egotea, establezimenduaren izena, helbidea, bestelako datuak, ...
- Euskarazko testua zuzen idatzita jartzea; hori egiaztatzeko Euskara Sailak gainbegiratuko du.
- EROSI EUSKARAZ leloa jartzeko, poltsak euskara hutsean edo ele bitan egon behar du.
- EROSI EUSKARAZ leloa Udaleko

- La instancia se podrá presentar durante todo el año.

SUBVENCIONES PARA LA REALIZACIÓN DE CURSOS DE VERANO ORGANIZADOS POR LA UEU

- Estar empadronado/a en Pasaia.
- 100% de asistencia.
- Presentar la instancia en un plazo de un mes desde la finalización del curso.

SUBVENCIONES PARA LA COLOCACIÓN DE RÓTULOS EN EUSKERA

- La empresa o el establecimiento comercial tendrá su sede en Pasaia.
- Se concederá a establecimientos nuevos, y a establecimientos existentes que quieran cambiar su rótulo.
- Colocar el rótulo en euskera.
- El texto en euskera debe estar escrito correctamente. A tal efecto, el Departamento de Euskera se encargará de revisarlo.
- En el caso de que en el rótulo figure únicamente el nombre propio de la empresa o establecimiento, no se percibirá la subvención.
- Para colocar el rótulo es imprescindible que el Ayuntamiento haya concedido previamente la licencia de actividad.
- Estar al corriente en sus obligaciones con el Ayuntamiento (licencia, impuestos).
- La instancia se podrá presentar durante todo el año.

SUBVENCIONES PARA LA COLOCACIÓN DE LEYENDAS EN EUSKERA EN BOLSAS

- La empresa o el establecimiento comercial tendrá su sede en Pasaia.
- Toda la rotulación de la bolsa estará en euskera: nombre del establecimiento, dirección, otros datos...
- El texto en euskera debe estar escrito correctamente. A tal efecto, el Departamento de Euskera se encargará de revisarlo.
- Para imprimir el lema EROSI EUSKARAZ en la bolsa, ésta estará en euskera o en euskera y castellano.
- El lema EROSI EUSKARAZ será

Euskara Sailak emango dio.

- Udalarekiko betebeharrak (lizentziak, zergak) egunean izatea.
- Eskabidea urte guztian zehar aurkeztu ahal izango da.

ENPRESEK EUSKARA PLANAK DISEINATZEKO ETA HAIEN JARRAIPENA EGITEKO dirulaguntzaK

- Enpresa Pasaiaiko udalerrian kokatua egotea.
- Udalarekiko betebeharrak (lizentziak, zergak) egunean izatea.
- Eskabidea urte guztian zehar aurkeztu ahal izango da.

UDALERRIZ GAINDIKO EREMUETAN EUSKARA SUSTATZEN DABILTZAN ERAKUNDEENTZAKO dirulaguntzaK

- Udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzea.
- Euskararen normalizazioan eragiten duten esparruak lantzea.
- Eskabidea ekainaren 30a baino lehen aurkeztea.

5. Prozedura bideratzeko eta ebazteko organo eskuduna

Espedientea bideratzeko eskumena duen organoa hau da: EUSKARA SAILA. Espedientea bideratzean txosten hauek jasoko dira: dagokion informazio-batzordearen txostena eta dagokion arloko teknikari eskudunaren txostena, ebaluazioa edo ebazpen-proposamena.

Ebazpena emateko eskumena duen organoa Tokiko Gobernu Batzarra da.

6. Eskaerekin aurkeztu beharreko dokumentazioa

EUSKARA IKASTEKO dirulaguntzaK EMATEKO PROZEDURA ARAUTZEN DUTEN OINARRIAK

- Eskabide orria, behar bezala beteta.
- NAren fotokopia.
- dirulaguntzaren eskabidean baldin eta eskatzaileak ez badio ematen Udalari

facilitado por el Departamento de Euskera del Ayuntamiento.

- Estar al corriente en sus obligaciones con el Ayuntamiento (licencia, impuestos).
- La instancia se podrá presentar durante todo el año.

SUBVENCIONES A LAS EMPRESAS PARA EL DISEÑO Y SEGUIMIENTO DE LOS PLANES DE EUSKERA

- La empresa estará ubicada en el municipio de Pasaia.
- Estar al corriente en sus obligaciones con el Ayuntamiento (licencia, impuestos).
- La instancia se podrá presentar durante todo el año.

SUBVENCIONES PARA ENTIDADES QUE TRABAJAN EN EL FOMENTO DEL EUSKERA EN ÁMBITOS SUPRAMUNICIPALES

- Fomentar el euskera en ámbitos supramunicipales.
- Abordar campos que inciden en la normalización del euskera.
- Presentar la solicitud antes del 30 de junio.

5. Órgano competente para la instrucción y resolución

El órgano competente para la instrucción del expediente es el DEPARTAMENTO DE EUSKERA. En la instrucción del expediente se incluirá el informe de la respectiva Comisión Informativa y el informe, evaluación o propuesta de resolución del/a técnico/a competente en cada área.

El órgano competente para resolver será la Junta de Gobierno Local.

6. Documentación a aportar junto con la instancia

BASES REGULADORAS DE LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA APRENDER EUSKERA

- Instancia debidamente cumplimentada.
- Fotocopia del DNI.
- Si la persona solicitante no da autorización en el mismo impreso de

egiaztapen hauek ofizioz egiteko baimena, Foru Ogasuneko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzako betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen dituzten agiriak.

- Matrikularen ordainagiria edo "endosoa".
- Euskaltegiaren txostena, ikaslearen aprobetxamendua (asistentzia) eta jarrera azaltzen dituen.
- Eskatzailearen izaeraren arabera honako dokumentazioa ere aurkeztu beharko dute:
 - Langabezi egoeran daudenak, ikastaroa hasi dutenean langabezian daudela ziurtatzen duen Lanbideko ziurtagiria edo Gizarte Segurantzako bizi-laboralaren txostena.
 - Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen badute, ikastaroa hasi dutenean egoera horretan zeudela adierazten duen Lanbideko emandako ziurtagiria.
 - Gizarte Larrialdiko Laguntza jasotzen badu, markatu matrikula-inprimakian berriaz gaitutako laukitxoak Gizarte Zerbitzuetan kontsulta egiteko baimena emateko.
- Garraiorako dirulaguntza eskatzen duenak euskaltegiaren ziurtagiria, herritarrari garraiorako dirulaguntza badagokiola baieztatzen duena.
- Ikasleek: ikasturteari dagokion ikasle txartela.
- Merkatari eta enpresetako langileek: lan egiten duen Pasaiaiko merkataritzaren establezimendu edota enpresaren agiria.
- Hezitzaile eta entrenatzaileek: lan egiten duen Pasaiaiko elkartearen agiria
- Gurasoek: bere haurra matrikulatuta dagoen ikastetxearen agiria.

solicitud para que este Ayuntamiento realice de oficio las correspondientes verificaciones, deberá acreditar encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias, mediante la aportación de los certificados acreditativos de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social.

- Recibo o endoso de la matrícula.
- Informe del euskaltegi sobre el aprovechamiento (asistencia) y la actitud del/a alumno/a.
- En función de las características de la persona solicitante, se deberá presentar asimismo la siguiente documentación:
 - Las personas desempleadas deberán presentar certificado de Lanbide o informe de vida laboral de la Seguridad Social que justifique que al comenzar el curso se encontraba en dicha situación.
 - Las personas que perciban la renta de garantía de ingresos, deberán presentar certificado de Lanbide que justifique que al comienzo del curso se encontraban en dicha situación.
 - Las personas que perciben alguna ayuda de emergencia social, deberán marcar la cuadrícula habilitada específicamente en el impreso de la matrícula, para autorizar al Ayuntamiento a consultar dicho aspecto en Servicios Sociales.
- Las personas que soliciten subvención de transporte, deberán aportar una certificación del euskaltegi que acredite que le corresponde dicho tipo de ayuda.
- Los alumnos presentarán la tarjeta de estudiante del curso correspondiente.
- Comerciantes y trabajadores/as de empresas: documento del establecimiento comercial o empresa de Pasaia en la que trabajen.
- Educadores/as y entrenadores/as: documento de la asociación en la que trabajen.
- Padres y madres: documento del centro en el que están matriculados/as sus hijos/as.

HEZITZAILEEN BERARIAZKO
PRESTAKUNTZA EUSKARAZ EGITEKO
dirulaguntzaK

- Eskabide orria, behar bezala beteta.
- Elkarteren ziurtagiria, Pasaiaiko elkarteren bateko hezitzailea dela egiaztatzen duena.
- Ikastaroa egin duenaren Nortasun Agiria.
- Ikastegiaren ziurtagiria, eskatzaileak alderdi teorikoa eta praktikoa gainditu izana ziurtatzen duena; horretaz gain, matrikularen zenbatekoa eta ikastaroaren homologazioa eta hizkuntzari buruzko xehetasunak ziurtatuko ditu.
- Ikastaroan zehar banatzen den materiala, eta praktikaldian egiten duten proiektua.
- dirulaguntzaren eskabidean eskatzaileak ez badio ematen Udalari egiaztapen hau ofizioz egiteko baimena, Foru Ogasuneko zerga-betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen duen agiria.

UEUK ANTOLATUTAKO UDAKO
IKASTAROAK EGITEKO DIRULAGUNTZAK

- Eskabide orria, behar bezala beteta.
- Nortasun Agiria
- Matrikula-orriaren agiria
- Matrikularen ordainagiria.
- UEUK egindako ziurtagiria
- dirulaguntzaren eskabidean eskatzaileak ez badio ematen Udalari egiaztapen hau ofizioz egiteko baimena, Foru Ogasuneko zerga-betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen duen agiria.

ERROTULUAK EUSKARAZ JARTZEKO
dirulaguntzaK

- Eskabide orria, behar bezala beteta.
- Nortasun Agiria edo enpresaren IFZ

SUBVENCIÓN PARA FORMACIÓN
ESPECÍFICA DESTINADA A
EDUCADORES/AS EN EUSKERA

- Instancia debidamente cumplimentada.
- Certificación de la asociación, al efecto de acreditar que colabora en una asociación de Pasaia.
- Documento de identidad de la persona participante en el curso.
- Certificado del centro que acredite la realización del curso y la superación de la parte teórica y práctica, el importe de la matrícula, la homologación del curso, y detalles relativos a la lengua.
- Material distribuido en el curso y proyecto realizado en el período de prácticas.
- Si la persona solicitante no da autorización en el mismo impreso de solicitud para que este Ayuntamiento realice de oficio las correspondientes verificaciones, deberá acreditar encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias, mediante la aportación de los certificados acreditativos de la Hacienda Foral.

SUBVENCIONES PARA LA REALIZACIÓN
DE CURSOS DE VERANO ORGANIZADOS
POR LA UEU

- Instancia debidamente cumplimentada.
- Documento de identidad.
- Impreso de la matrícula.
- Recibo de la matrícula.
- Certificado emitido por UEU.
- Si la persona solicitante no da autorización en el mismo impreso de solicitud para que este Ayuntamiento realice de oficio las correspondientes verificaciones, deberá acreditar encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias, mediante la aportación de los certificados acreditativos de la Hacienda Foral.

SUBVENCIONES PARA LA COLOCACIÓN
DE RÓTULOS EN EUSKERA

- Instancia debidamente cumplimentada.
- Documento de identidad o NIF de la

- agiria
- Errotuluaren jatorrizko faktura.
- Errotuluaren argazkia.
- dirulaguntzaren eskabidean eskatzaileak ez badio ematen Udalari egiaztapen hauek ofizioz egiteko baimena, Foru Ogasuneko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzako betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen dituzten agiriak.

POLTSETAN IDATZITAKOA EUSKARAZ JARTZEKO dirulaguntzaK

- Eskabide orria, behar bezala beteta.
- Nortasun Agiria edo enpresaren IFZ agiria.
- Faktura originala.
- Poltsaren ale bat.
- dirulaguntzaren eskabidean eskatzaileak ez badio ematen Udalari egiaztapen hauek ofizioz egiteko baimena, Foru Ogasuneko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzako betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen dituzten agiriak.

ENPRESEK EUSKARA PLANAK DISEINATZEKO ETA HAIEN JARRAIPENA EGITEKO dirulaguntzaK

- Eskabide orria, behar bezala beteta.
- Enpresaren IFZ agiria
- dirulaguntzaren eskabidean eskatzaileak ez badio ematen Udalari egiaztapen hauek ofizioz egiteko baimena, Foru Ogasuneko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzako betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen dituzten agiriak.

empresa.

- Factura original del rótulo.
- Fotografía del rótulo.
- Si la persona solicitante no da autorización en el mismo impreso de solicitud para que este Ayuntamiento realice de oficio las correspondientes verificaciones, deberá acreditar encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias, mediante la aportación de los certificados acreditativos de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social.

SUBVENCIONES PARA LA COLOCACIÓN DE LEYENDAS EN EUSKERA EN BOLSAS

- Instancia debidamente cumplimentada.
- Documento de identidad o NIF de la empresa.
- Factura original.
- Un ejemplar de la bolsa.
- Si la persona solicitante no da autorización en el mismo impreso de solicitud para que este Ayuntamiento realice de oficio las correspondientes verificaciones, deberá acreditar encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias, mediante la aportación de los certificados acreditativos de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social.

SUBVENCIONES A LAS EMPRESAS PARA EL DISEÑO Y SEGUIMIENTO DE LOS PLANES DE EUSKERA

- Instancia debidamente cumplimentada.
- NIF de la empresa.
- Si la persona solicitante no da autorización en el mismo impreso de solicitud para que este Ayuntamiento realice de oficio las correspondientes verificaciones, deberá acreditar encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias, mediante la aportación de los certificados acreditativos de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social.

UDALERRIZ GAINDIKO EREMUETAN
EUSKARA SUSTATZEN DABILTZAN
ERAKUNDEENTZAKO dirulaguntzaK

- Eskaera gutuna edo txostena
- Foru Ogasuneko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzako betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen dituzten agiriak.

7. Ebazpena emateko eta jakinarazteko epea

Ebazpena emateko eta jakinarazteko epea 3 hilabetekoa da.

Gehienezko epea ebazpenik jakinarazi gabe igarotzen bada, interesatuek ulertu ahal izango dute diru laguntza emateko eskaera isiltasun administratiboz ezetsi dela.

8. Administrazio-bidearen amaiera

dirulaguntza ebazteko egintzak amaiera ematen dio administrazio-bideari.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluetan xedatzen denarekin bat, ebazpen horren aurka, aukerako berraztertze-errekurtsoa jar dakioko Udal honetako Tokiko Gobernu Batzordeari, hilabeteko epean, jakinaraz-pena jasotzen denetik kontatzen hasita. Edo bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke zuzenean Administrazioarekiko Auzien Donostiako Epaitegian, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 19/2013 Legearen arabera.

9. Eskaren balorazio irizpideak.

Ikusi: Pasaiaiko udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak arautzen dituen ordenantza
<http://www.pasaia.eus/documents/90521/3677416/Ordenantza-EU.pdf>

SUBVENCIONES PARA ENTIDADES QUE
TRABAJAN EN EL FOMENTO DEL
EUSKERA EN ÁMBITOS
SUPRAMUNICIPALES

- Carta o informe de solicitud.
- Documentación acreditativa de estar al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y con la Seguridad Social.

7. Plazo de resolución y notificación.

El plazo de resolución y notificación será de 3 meses.

El vencimiento del plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a las personas interesadas para entender desestimada por silencio administrativo la solicitud de concesión de la subvención.

8. Fin de la vía administrativa

El acto de resolución de la subvención agota la vía administrativa.

De acuerdo con lo que disponen los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, contra dicha resolución podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento, en el término de un mes a contar desde el día siguiente de la recepción de la notificación, o bien directamente recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la recepción de la notificación, de conformidad con el artículo 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

9. Criterios de valoración de solicitudes.

Ver: la Ordenanza reguladora de las subvenciones para actividades de fomento del euskera en el municipio de Pasaia.
<http://www.pasaia.eus/documents/90521/3677416/Ordenantza-EU.pdf>

10. Jakinarazteko edo argitaratzeko bideak

Prozedura honetatik eratorritako jakinarazpenak, prozeduraren ebazpena barne, Diru-laguntzen Datu Base Nazionalean (BDNS), Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta udal egoitza elektronikoan (www.pasaia.eus) argitaratuko dira, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 45.1. artikuluan ezarritakoarekin bat.

10. Medios de notificación o publicación

Las publicaciones que se deriven del presente procedimiento, incluida la publicación de la resolución del procedimiento, se practicarán en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en la sede electrónica municipal (www.pasaia.eus), de conformidad con lo establecido a estos efectos en el artículo 45.1. de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.